



**ÉCOLE FERMÉE DU 19 MARS AU 3 AVRIL
POUR LES VACANCES DU PRINTEMPS.
SCHOOL CLOSED - SPRING BREAK
FROM MARCH 19th TO APRIL 4th**



**Nous vous souhaitons deux semaines amusantes et énergisantes!
*We hope you have a fun-filled and rejuvenating two-week break!***

À titre de prévention (*Prevention & control*)

Les poux de tête sont un problème désagréable et contrariant qui est présent à longueur d'année, surtout chez les enfants d'âge scolaire. Examinez les têtes de vos enfants après toutes activités pouvant mener à un contact de têtes, exemple après un long congé scolaire (vacances d'été, temps des fêtes, et longue fin de semaine) plusieurs enfants se retrouvent avec des poux et ces bestioles se propagent rapidement ! (*Head lice (pediculosis) continues to be an annoying, year round problem especially with school-aged children. Check after activities where there has been probable head to head contact e.g. after school holiday (Summer vacation, Winter Vacation, Spring Break, and long week-end) several children are diagnosed as being infected with head lice. Head lice can spread very quickly!*)

Travaillons ensemble et nous pourrions minimiser le problème. (*If school personnel and families work together, the problem can be minimized.*) Pour toute question ou précisions, vous pouvez me joindre au 250-770-7691 ou par courriel. (*For any questions or clarification, you can reach me at 250-770-7691 or by e-mail*)

Merci de votre soutien et pour votre participation. (*Thank you for your support and participation*)

Sylvain LaRoche, directeur (*Principal*) sylvain_larochelle@csf.bc.ca



Aimez et abonnez-vous à notre page (*Like and subscribe to our Facebook Page*):

<https://www.facebook.com/Entrelacspticton/>



DATES À RETENIR - DATES TO REMEMBER

- **Les lundis midi:** Pratiques de basketball pour les 4e - 5e année (*Every Monday: Practices for Gr. 4-5 at lunch hour*)
- **Les mercredis après l'école :** Pratiques de basketball de 15h à 16h pour les 4e - 5e année (*Every Wednesday, Practices for Gr. 4-5 from 3 to 4 pm*)
- Les élèves de 7e-8e iront à Yellowknife entre le **7 et le 13 mars** (*Grade 7-8 Field trip to Yellowknife from March 8 to March 14*)
- **Lundi le 5 mars :** Patin à McLaren Park élèves 6e et 7e-8e de 13:30 à 14:30 (*Monday, March 5th: Skating at McLaren Gr. 6 and Gr. 7-8 from 1:30 to 2:30pm*)
- **Lundi le 5 mars:** Assemblée chansons francophones au gymnase à 11h suivi d'un diner de crêpes à la cafétéria (*Monday, March 5th: Assembly at the gym at 11am - francophone songs followed by a crêpes lunch for everyone at the lunch room*)
- **Mercredi 7 mars:** Festival Multiculturel (*Wednesday, March 7th: Multicultural Festival*)
- **Lundi le 12 mars:** Patin à McLaren Park élèves 6e et 7e-8e de 13:30 à 14:30 (*Monday, March 12th: Skating at McLaren Gr. 6 and Gr. 7-8 from 1:30 to 2:30pm*)
- **Mardi 13 mars:** Ateliers de danse et de culture Métis avec V'ni dansi (*Tuesday, March 13th: traditional Métis dance with V'ni dansi*)

- **Mercredi 14 mars:** tire sur la neige avec de la musique et des danses traditionnelles.
(Wednesday, March 14th: "tire sur la neige" traditional music and dancing)
- **Jeudi 15 mars:** Curling au gym pour tout le monde *(Thursday, March 15th: Curling for everyone)*
- **Vendredi le 16 mars:** Match des Étoiles à McLaren Park de 13:30 à 14:30 *(Friday, March 16th: "Match des Étoiles" at McLaren from 1:30 to 2:30pm)*
- **Vendredi le 16 mars:** Dernière journée d'école avant les vacances du printemps *(Friday, March 16th (last day of school): School closed for Spring Break)*

APÉ ENTRE-LACS PAC



L'association des parents de l'école (APÉ) travaille à enrichir la vie étudiante de l'école par des levées de fonds, des journées d'activités et la participation dans le plan de réussite. Les réunions sont dans les deux langues, françaises et anglaises, une fois par mois et sont ouvertes à tous. *(The Parent Advisory Council (PAC) aims to enrich school life through fundraising, activity days and taking part in the success of the academic plan. Meetings, held in French and English, are held once a month and are open to all.)*



Repas chauds (Hot lunches): <https://secure.munchalunch.com/apps/munch/login.aspx>

Courriel: ape_entrelacs@csf.bc.ca **Facebook:** <https://www.facebook.com/groups/119606814899425/>

FRANC DÉPART / STRONG START



Courriel: eel-francdepart@csf.bc.ca

Facebook: https://www.facebook.com/francdepart.penticton?fref=pb&hc_location=friends_tab

SOCIÉTÉ DE LA PETITE ENFANCE DE L'ÉCOLE ENTRE-LACS (SPEEL)

Facebook: <https://www.facebook.com/educatrice.pommesoleillune>

Téléphone: 250-809-2510



Pomme Soleil: prématernelle francophone. (Pomme Soleil : francophone preschool program.)

Courriel (Email): pomme_soleil@csf.bc.ca



Soleil Lune: service de garde scolaire (*Soleil Lune: francophone school care*)

Courriel: soleil_lune@csf.bc.ca

Copyright © 2017 | École Entre-lacs, All rights reserved.

Our email address is:

ecole_entre_lacs@csf.bc.ca

Want to change how you receive these emails?

You can **update your preferences** or **unsubscribe from this list**